



**FCTC**  
РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ  
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

Конференция Сторон  
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака  
Одиннадцатая сессия

Женева, Швейцария, 17–22 ноября 2025 г.

---

11 июля 2025 г.

FCTC/COP/11/DIV/3

---

## **График работы и процедурные вопросы**

**Одиннадцатая сессия Конференции Сторон  
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака**

## Содержание

Полезная документация .....	3
Статья 5.3 Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) .....	3
Ход работы сессии .....	4
Неофициальные региональные совещания .....	4
Порядок ведения прений на пленарных заседаниях, а также на заседаниях комитетов А и В .....	5
Выступления по пункту 3 повестки дня (Глобальный прогресс в осуществлении РКБТ ВОЗ с последующим общим обсуждением) .....	5
Синхронный перевод и тексты заявлений .....	6
Порядок представления документов делегациями .....	6
Контактная информация секретарей пленарных заседаний, Комитета А и Комитета В .....	6
Документация .....	7

## Полезная документация

[Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака](#)

[Правила процедуры Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака](#)

[Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями](#)

[Руководящие принципы и варианты политики и рекомендации в отношении осуществления РКБТ ВОЗ, принятые Конференцией Сторон](#)

[Что необходимо знать о Конференции Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака. Информационная справка для делегатов](#)

### **Статья 5.3 Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ)**

Между интересами табачной промышленности и интересами политики в области здравоохранения существует принципиальный и непримиримый конфликт.

В преамбуле РКБТ ВОЗ признается «необходимость проявлять бдительность в отношении любых попыток табачной промышленности подорвать или свести на нет усилия по борьбе против табака и необходимость в осведомленности о деятельности табачной промышленности, которая оказывает негативное воздействие на усилия по борьбе против табака».

Статья 5.3 РКБТ ВОЗ гласит, что «при разработке и осуществлении своей политики общественного здравоохранения по борьбе против табака Стороны действуют таким образом, чтобы защитить свою политику от воздействия коммерческих и других корпоративных интересов табачной промышленности в соответствии с национальным законодательством».

Для защиты деятельности Конференции Сторон (КС) РКБТ ВОЗ в Руководящих принципах по осуществлению статьи 5.3 РКБТ ВОЗ рекомендуется следующее.

- Сторонам не следует назначать какое-либо лицо, работающее в табачной промышленности или каком-либо субъекте, занимающемся продвижением ее интересов, членом делегаций на заседаниях КС (рекомендация 4.9).
- Сторонам следует обеспечить, чтобы представители государственной табачной промышленности не входили в состав делегаций на какие-либо заседания КС (рекомендация 8.3).

Кроме того, в решении FCTC/COP8(12) КС постановила обязать Стороны при назначении своих представителей на сессии КС указывать любыми способами и в предпочитаемом ими формате, что они выполнили требования статьи 5.3 РКБТ ВОЗ и приняли во внимание рекомендации 4.9 и 8.3 Руководящих принципов. Кроме того, КС приняла процесс проверки и аккредитации представителей межправительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО), имеющих статус наблюдателя, а также представителей средств массовой информации и общественности, во избежание

какого-либо фактического, возможного или усматриваемого конфликта интересов на сессиях КС.

Подробнее о Руководящих принципах осуществления статьи 5.3 РКБТ ВОЗ см. по адресу:

<https://fctc.who.int/publications/m/item/guidelines-for-implementation-of-article-5.3>.

Решение FCTC/COP8(12) «Обеспечение максимальной транспарентности в отношении делегаций Сторон и наблюдателей на Конференции Сторон, заседаниях ее вспомогательных органов и других совещаниях в рамках РКБТ ВОЗ» см. по адресу:

<https://iris.who.int/bitstream/handle/10665/370370/fctc-cop-8-12-ru.pdf?sequence=1>.

**<https://iris.who.int/bitstream/handle/10665/370370/fctc-cop-8-12-ru.pdf?sequence=1>** **Ход работы сессии**

Порядок ведения заседаний КС регламентируется правилами 32–48 Правил процедуры КС.

Часы работы сессии указаны в следующей таблице.

<b>Понедельник, 17 ноября 2025 г.</b>	
10:00–13:00	Открытие сессии и первое пленарное заседание
15:00–18:00	Пленарное заседание
<b>Со вторника, 18 ноября, по пятницу, 21 ноября 2025 г.</b>	
10:00–13:00	Пленарное заседание или заседания комитетов А и В
15:00–18:00	Пленарное заседание или заседания комитетов А и В
<b>Суббота, 22 ноября 2025 г.</b>	
10:00–13:00	Пленарное заседание и закрытие сессии

При необходимости будет проведено не более трех вечерних заседаний с 19:00 до 22:00.

## Неофициальные региональные совещания

Секретариат Конвенции обеспечит условия для проведения неофициальных региональных совещаний групп, представляющих все шесть регионов ВОЗ, следующим образом:

- Понедельник, 17 ноября, с 08:00 до 09:30
- Со вторника, 18 ноября, по субботу, 22 ноября, с 08:45 до 09:45.

Информация о залах заседаний, выделенных каждой региональной группе для проведения вышеупомянутых совещаний, будет указываться в ежедневно публикуемом Дневнике, доступном на веб-сайте РКБТ ВОЗ<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> [Дневник.https://fctc.who.int/convention/conference-of-the-parties/sessions/eleventh-session-of-the-conference-of-the-parties/journals](https://fctc.who.int/convention/conference-of-the-parties/sessions/eleventh-session-of-the-conference-of-the-parties/journals)

## **Порядок ведения прений на пленарных заседаниях, а также на заседаниях комитетов А и В**

Согласно правилу 32 Правил процедуры КС, заседания КС являются публичными, если только КС не примет решение проводить их в открытом режиме или в ограниченном составе.

### **Региональные заявления**

Делегатам рекомендуется отдавать предпочтение групповым или региональным заявлениям вместо индивидуальных и информировать об этом секретаря пленарного заседания и комитетов А и/или В (см. контактную информацию секретарей ниже) Стороны, которая будет выступать с заявлением от имени группы или региона.

### **Управление временем**

На пленарных заседаниях выступления делегатов будут регламентироваться с помощью «светофора». Индивидуальные выступления ограничены тремя минутами (330 слов), а выступления от имени региона ВОЗ — четырьмя минутами (440 слов). В соответствии с Правилами процедуры КС ни один представитель не может выступать на сессии без разрешения Председателя на пленарном заседании или Председателя на заседаниях комитета. Выступления будут осуществляться в соответствии со списком ораторов, который ведется Секретариатом Конвенции, причем Председатель может призвать оратора выступать по существу, если его замечания не относятся к рассматриваемому вопросу. Правило 35 Правил процедуры содержит более подробную информацию, в том числе относительно времени выступлений, которое может быть ограничено в процессе работы сессии.

### **Редакционные группы**

В соответствии с правилом 24 Правил процедуры КС Комитеты А и В могут учреждать редакционные группы, если сочтут это необходимым. Обычно редакционные группы создаются для того, чтобы позволить Сторонам достичь консенсуса по конкретному проекту решения, если этого не удалось сделать на заседаниях комитета. Председателем каждой редакционной группы является представитель Стороны. При необходимости Секретариат Конвенции оказывает помощь таким редакционным группам.

## **Выступления по пункту 3 повестки дня (Глобальный прогресс в осуществлении РКБТ ВОЗ с последующим общим обсуждением)**

Делегациям, желающим выступить в порядке участия в общих прениях, предлагается как можно раньше уведомить об этом Секретариат Конвенции, направив по электронной почте сообщение с указанием в теме сообщения «Запрос на выступление в ходе общих прений» (Request for general debate statement) по адресу [fctcgovernance@who.int](mailto:fctcgovernance@who.int).

Делегатам рекомендуется отдавать предпочтение групповым или региональным заявлениям вместо индивидуальных. <mailto:fctcgovernance@who.int>

Делегатам предлагается сосредоточить свои выступления на теме общих прений: «Здоровая планета, здоровое будущее: объединимся в борьбе против табака в интересах будущих поколений».

## Синхронный перевод и тексты заявлений

Будет обеспечиваться синхронный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский). Делегатам предлагается направлять тексты своих заявлений по адресу [interpret@who.int](mailto:interpret@who.int) не позднее чем за 30 минут до выступления. Это не мешает делегатам вносить некоторые изменения в заявление в момент выступления, но способствует более ясной и точной передаче информации при синхронном переводе. <mailto:interpret@who.int>

При представлении текста заявления по электронной почте просьба указать как в строке темы электронного сообщения, так и в верхней части прилагаемого заявления название страны/группы, название заседания (например, пленарное заседание, заседание Комитета А или Комитета В) и номер соответствующего пункта повестки дня.

В процессе выступления делегатам предлагается придерживаться нормального темпа речи. Слишком быстрый темп речи затрудняет ясную и точную передачу информации в процессе синхронного перевода. Заранее предоставленные тексты заявлений считаются конфиденциальными.

## Порядок представления документов делегациями

Делегациям, желающим распространить проекты решений среди участников пленарного заседания или заседаний одного из комитетов, предлагается представить свои проекты в Секретариат Конвенции по электронной почте ([fctcgovernance@who.int](mailto:fctcgovernance@who.int)) на одном из официальных языков не менее чем за 15 дней до открытия сессии. Кроме того, в электронном письме должен быть указан номер пункта повестки дня, по которому представлен проект решения: например, в теме письма должно быть указано: Сторона х/Комитет х/Пункт повестки дня х. Затем Секретариат Конвенции разместит проекты решений на защищенном портале электронной документации с ограниченным доступом. <mailto:fctcgovernance@who.int>

Согласно правилу 33 Правил процедуры КС, предложения и поправки к ним, представленные на всех официальных языках позднее чем за три дня до заседания, не рассматриваются, если КС не примет иное решение.

## Контактная информация секретарей пленарных заседаний, Комитета А и Комитета В

Пленарное заседание: [fctcgovernance@who.int](mailto:fctcgovernance@who.int) <mailto:fctcgovernance@who.int>

Комитет А: [fctcComA@who.int](mailto:fctcComA@who.int) <mailto:fctcComA@who.int>

Комитет В: [fctcComB@who.int](mailto:fctcComB@who.int) <mailto:fctcComB@who.int>

## Документация

Вся сессионная документация доступна по адресу:

<https://fctc.who.int/convention/conference-of-the-parties/sessions/eleveth-session-of-the-conference-of-the-parties>

Для делегатов, имеющих доступ к сессионной документации с использованием имени пользователя и пароля, сообщенных Сторонам Секретариатом Конвенции, будет создан защищенный онлайн-портал, через который можно будет получить доступ к соответствующей документации.

## Предварительная повестка дня

Секретариат Конвенции в консультации с Президиумом отвечает за подготовку предварительной повестки дня для каждой сессии КС и за координацию подготовки соответствующих документов. Повестка дня сессий КС регламентируется правилами 6–13 Правил процедуры КС.

## Доклад КС

Согласно правилам 60 и 62 Правил процедуры КС, после окончания КС Сторонам направляется полный доклад, содержащий предварительную стенограмму всех заседаний Конференции. В течение 15 дней после получения доклада Стороны могут сообщить Секретариату Конвенции об исправлениях, которые они хотели бы внести в текст. После этого доклад окончательно дорабатывается Секретариатом Конвенции и размещается на веб-сайте РКБТ ВОЗ на шести официальных языках.

## Стенограммы пленарных заседаний

В соответствии с правилами 60 и 64 Правил процедуры КС и решением FCTC/COP10(24) стенограммы пленарных заседаний в формате аудиофайлов размещаются в онлайн-режиме через несколько месяцев после закрытия КС.

---